**Мандала Шерлока Холмса**

**Джамьянг Норбу**

**ИНДИЯ**

**1 Таинственный норвежец**

 После муссонов небо над Аравийским морем безоблачное и чисто-голубое, как кусочек персидской бирюзы. Воздух, омытый недавними дождями, так свеж и чист, что, сидя верхом на Малабарском мысе в Бомбее, кажется, что можно разглядеть береговую линию Аравии и даже слегка понюхать на ветру некоторые из этих... Сабейских запахов с пряного берега благословенной Аравии.' Конечно, все это чистая романтическая фантазия с моей стороны; вся эта красота слишком далеко, чтобы пахнуть или видеть, но с моего наблюдательного пункта мне удалось обнаружить то, что я искал всю эту дорогу.

Среди рассеянных по воде каботажных суден с изящными парусами, изогнутыми ветром, рассекал голубые воды «С. С. Кохинор», лайнер Полуостровного и Восточного пароходства. Из двух его черных труб тянулись клочковатые ленты дыма. Корабль опоздал, он должен был прибыть еще утром. Старый, износившийся бинокль, купленный на базаре Бхинди, наконец позволил мне разглядеть на левом борту интересующее меня название. Я быстро перешёл дорогу, где меня ожидала тикка-гхари. Взгромоздившись на сиденье, я показал кучеру ехать дальше.

 'Чало!'

 'Куда, бабу?'

 'В порт, Джалди!'

Он ударил тощего пони куском упругого бамбука, и карета покатилась по Ридж-Роуд. Я сунул в рот кусочек ореха и задумчиво жевал его, в очередной раз обдумывая свой план действий.

 Прошло четыре месяца с тех пор, как я прибыл в Бомбей. Я мирно проводил время, делая этнологические заметки о культе местной богини Мумбы, от которой город получил свое название. Но полковник, должно быть, почувствовал, что все возможные опасности уже отступили (и что я получил достаточно целебного дивертисмента на ведомственную половину зарплаты), потому что всего неделю назад наш соседский почтальон, костлявый старый Тамил из Тутикорина, доставил Таар (это туземный термин для телеграммы) в мою временную квартиру за мечетью Закария.

Послание, адресованное "Хаким Мохендро Лалл Датт" - один из моих обычных псевдонимов - было изложено в характерных невинных выражениях, предписанных Департаментом для обеспечения безопасности нашей корреспонденции, саб-Роуз. Суть послания состояла в том, что норвежский путешественник по имени Сигерсон, вероятно, агент недружественной северной державы, прибывает в Бомбей на пароходе "Кохинор", что я должен заискивать перед ним, возможно, в качестве проводника или кого-то еще, и узнать причину его приезда в Индию.

 Готовясь к этому, я связал себя, в чисто статистическом качестве, с судоходным агентством, принадлежащим моему старому знакомому Парсу.

 -Хай, рухо, - крикнул кучер своему человеку, останавливая тикка-гари перед воротами Пирса Баллард. Я вышел и, несмотря на требование мошенника Автомедона о двух Аннах, заплатил ему правильную плату за одну Анну и поспешил к пирсу. Гавань была переполнена торговыми судами и британскими военными кораблями, но я заметил, что "Кохинор" медленно буксируется маленькими дымными буксирами.

 Темный и пыльный кабинет начальника порта был почти пуст, если не считать клерка-Гуджурати, который сидел за своим столом в ленивой задумчивости и ковырял в запачканных пааном зубах. Щедрый бакшиш в рупию обеспечил мне быстрый взгляд на пассажирский манифест Кохинора. У норвежца была каюта 33, в первом классе.

 Когда я вышел из офиса, уже начинались процедуры стыковки, и кули и портовые рабочие носились по огромному серому участку пирса, таща за собой большие толстые канаты. Белый лайнер возвышался над всеми и вся, как гигантский айсберг. Как только сходни поднялись, я в качестве экспедитора поднялся на борт корабля и, пробираясь сквозь толпу портовых чиновников, кули, ласкаров и прочих, пробирался через переполненные коридоры, столовые, карточную комнату, бильярдную и величественную бальную залу, к верхней палубе левого борта и каюте 33.

 Норвежец стоял перед дверью своей каюты, перегнувшись через перила и задумчиво посасывая трубку, глядя на людской водоворот на пирсе внизу. Его лицо и внешность были таковы, что привлекали внимание самого случайного наблюдателя. Ростом он был выше шести футов и чрезвычайно худощав. Когда я обратился к нему, он выпрямился от перил и, казалось, стал еще выше.